

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

HOMENAJE Á D. JERÓNIMO ESTADES

El banquete en la «Defensora Sollerense», --- El señor Estades, hijo ilustre de Sóller

Tuvimos la satisfacción de asistir al banquete dado en honor del Sr. Estades, en compensación de los desvelos experimentados para conseguir, allá en la Corte, la subvención del Estado para nuestra línea férrea. Nuestra sorpresa fué grande, porque, si bien sabíamos que desde que se echó al viento la idea del homenaje se notaba el entusiasmo propio de una fiesta de este jaez, jamás hubiéramos creído ver reunida en el salón-teatro de la «Defensora Sollerense» á una tan numerosa y distinguida concurrencia.

Nosotros, cuando penetramos en el vasto local para disponernos á ocupar nuestro sitio y habérnoslas con las viandas á que nos daba derecho el cubierto abonado, estaba ya sentada la multitud en las siete mesas que habían sido colocadas y adornadas con sumo gusto. El aspecto era imponente.

Creemos firmemente que el señor Estades dió por bien empleadas sus energías, por bien realizados sus sacrificios, al contemplar desde el sitio que ocupaba á tantos y tan buenos amigos y admiradores, cuyos semblantes eran fiel expresión del agradecimiento que cobijaban sus corazones.

Nosotros, si hubiéramos tenido que hablar en aquellos momentos emocionantes no habríamos podido hacerlo, porque la impresión recibida no nos lo hubiera permitido. Y la impresión recibida no era porque nos una con el Sr. Estades ningún lazo político ni parentesco, sino porque nosotros, que tanto amamos á nuestra tierra, veíamos que Sóller sabía corresponder con expresiones de cariño, con sinceras muestras de profundo agradecimiento á los grandes amores que por Sóller ha sentido siempre (los hechos lo abonan palpablemente) el gran patricio don Jerónimo Estades.

Si hubiéramos tenido nosotros el don, como lo tienen hábiles manos para colocar con arte en hermosa canastilla mil variedades de flores, habríamos también confeccionado de aquel salón una canastilla, en que las flores hubieran sido la gran variedad de ideas políticas que allí veíamos en los reunidos, y se la hubiéramos ofrecido al Sr. Estades diciéndole: desde la representación socialista más avanzada hasta el tradicionalista más firme os saludan y fe-

licitan, BUEN SOLLERENSE, por vuestra grande y felicísima labor en pro de la ciudad querida: Sóller.

Eso sentían todos los reunidos, fueran de uno ú otro bando político. Y por eso es que resultó sin duda tan grato el banquete al señor Estades y por eso lo fué para nosotros muchísimo, porque quedó manifestamente demostrado que después de todo y ante todo somos sollerenses y quedan amortiguados los odios y rencores cuando de luchar por el engrandecimiento de esta encantadora ciudad se trata.

El banquete

A la una dió comienzo el banquete. Ocupó la presidencia el festejado D. Jerónimo Estades, sentándose en la mesa colocada en el escenario en forma de T, que fué ocupada por los señores de la Junta Directiva del «Ferrocarril Palma Sóller» y por los concejales del Ayuntamiento. Al presentarse, fué recibido el Sr. Estades con una atronadora salva de aplausos.

El proscenio había sido artísticamente adornado y también las mesas, con verdadero primor, por la Srta. Catalina Vidal.

Las mesas todas quedaron completamente ocupadas. Docientos treinta comensales tomaron parte en el banquete.

El *menú* fué espléndidamente servido por el *maitre d' hotel* D. Juan Vidal, dueño del hotel «La Marina».

El joven profesor de música D. Antonio Rotger, que desde hace algunos meses dirige la banda «Unión Sollerense», tuvo una ocurrencia feliz, simpática, la de sorprender á los comensales con un animado paso-doble, poco después de haber dado comienzo el banquete. Recibieron muchos aplausos los músicos y no menos felicitaciones su simpático director.

Reinó gran animación durante el banquete.

Los brindis

Después del café, inició los brindis el industrial D. Juan Morell y Coll, quién empezó por felicitar al Sr. Estades y por adaptar á él, con relación á Sóller, la frase que el festejado dedicó al Sr. Maura recientemente con relación á España. La salud y la vida de Maura, decía Estades, nos interesa porque es la salud y la vida de la Patria. La salud de Estades, dijo Morell, nos interesa, porque es la salud y la vida de Sóller.

Al señor Morell siguió el renombrado médico D. Pedro Serra. Lamentó carecer de dotes oratorias, y con

palabra clara y precisa puso en lo justo los merecimientos de Estades y como debida compensación á lo que ha hecho y viene haciendo por Sóller, propuso que el Ayuntamiento, tan dignamente representado en el local, tomara el acuerdo de hacer á Estades hijo ilustre de Sóller, y que su retrato figurase en la galería de las Casas Consistoriales al lado de Maura, Rullán y Nadal.

Acto seguido se levantó D. Jaime Torrens, amigo, casi hermano de Estades, y con intensa emoción empezó su discurso revelando los íntimos lazos que le unen al festejado, de quien esbozó á grandes rasgos su figura y su carácter. Puso de manifiesto los servicios prestados al pueblo y los saludables consejos prodigados á quienes se acercan á consultarle y dijo que su casa está siempre abierta de sol á sol, no solo para recibir á sus amigos sino que también á sus enemigos, si enemigos puede tener un hombre de tanta nobleza como Estades. Terminó haciendo la historia de la última etapa en Madrid, recabando á pulso, y á fuerza de talento, constancia y habilidad la famosa y deseada Real Orden, que asegura con el 5 por ciento de interés garantido por el Estado al porvenir económico y financiero de nuestra titánica empresa.

Le siguió en el uso de la palabra el inteligente y estudioso joven D. Cristóbal Magraner, quién nos pareció el mejor orador de la tarde por su palabra correcta y sencilla al par que elocuente. Empezó diciendo que para él constituía una gran verdad el que el ser buen español es sinónimo de amigo de D. Antonio Maura, como lo es la de que ser buen sollerense es sinónimo de amigo de don Jerónimo Estades. Dijo que hablaba en nombre de los jóvenes, ya que no podía hacerlo en nombre de los viejos, porque le faltaban años. Para las empresas de la magnitud y naturaleza de nuestro ferrocarril—dijo—no bastan el talento y el dinero si no van movidas por tres fuerzas vivas que son: la fe, la abnegación y la perseverancia. Por esto, su brindis era en nombre de los jóvenes, que son quienes han de recoger de todos los sollerenses y en especial de D. Jerónimo Estades esta herencia moral de fe, abnegación y perseverancia. Terminó brindando por la salud y prosperidad de don Antonio Maura, de don Jerónimo Estades y del ferrocarril Palma-Sóller, de esta obra que mostraremos á nuestros hijos y á nuestros nietos como un milagro que prueba el poder y la virilidad de nuestros padres.

Levantóse luego para hablar el joven D. José Bauzá Lull, diciendo que el menor indicado para hablar era él, que se veía rodeado de personas muchísimo más

aptas por su ilustración, y que si lo hacía era para no ser desatento con su amigo D. Jaime Torrens, que le había invitado á ello. Dijo que se sentía satisfecho de haber asistido al banquete, y que creía adivinar en los rostros de todos un verdadero agradecimiento hacia el festejado, á quien debemos esencialmente los beneficios que en fecha no muy lejana nos traerá el ferrocarril. Felicizó al señor Estades por haber conseguido del Estado la subvención para este gran capital que Sóller ha tenido en peligro y sirvanle de satisfacción, dijo, ante el sacrificio de haber tenido que abandonar familia é intereses, las enhorabuenas y homenaje que el progresivo pueblo de Sóller hoy le tributa.

Brindó luego el hacendado D. Bartolomé Colom Morell, que á pesar de sus ochenta años se le ve siempre al lado de todo progreso con alientos de joven, manifestando su admiración y respeto hacia el Sr. Maura y elogiando la labor del Sr. Estades.

Habló luego el ex-concejal del Ayuntamiento de Palma D. Bartolomé Castañer, afiliado al partido republicano, empezando por decir que jamás como aquel día se había sentido tan orgulloso de ser sollerense. Dirigió frases de cariño y encomio á Estades y que así se complacía en hacerlo, dijo, apesar de que en política eran adversarios. Ponderó el avance de Sóller, elogió al capital sollerense, más bien atento al bien mediato que al interés material inmediato: que así habían surgido empresas como «El Gas», «La Eléctrica», «La Marítima», y ahora últimamente la empresa magna del Ferrocarril, que constituye la admiración de propios y extraños. Se extendió luego en atinadas consideraciones en alabanzas de los servicios de Estades en Sóller; quién constituía por grande excepción, un *gran cacique* (si así puede llamarsele) para bien de Sóller, de los sollerenses y de Mallorca entera. ¡Ojalá tuvieran todos los pueblos—dijo—caciques como Estades! Terminó diciendo á don Jerónimo lo que Rusiñol puso en boca del tío de «El Mistic»: que siga la senda emprendida y que mientras su conciencia apruebe su labor no haga caso de lo que de él puedan decir sus contrarios. Brindó por último para que pronto podamos realizarse en aeroplano el viaje de Sóller á Barcelona.

Tomó la palabra D. Manuel Carrasosa, quién manifestó que no porque no haya nacido en Sóller se considere forastero, pues hace 22 años que vive en Mallorca, y de éstos buen número que se halla entre nosotros, desarrollando sus energías para buscarse con el trabajo el pan de su familia y el suyo. Manifestó que

por esta circunstancia no se crea nota discordante en el acto, y que siendo de ideas progresivas, aplaudía el progreso, viniera por donde viniera. Y como en esta ocasión ha venido gracias á los desvelos del Sr. Estades, á éste dirigía su felicitación.

Se levantó D. Buenaventura Mayol y Puig manifestando que sin el trabajo del obrero no habría podido efectuarse la magna empresa que Sóller realiza y que por esto aprovechaba la ocasión para tributarles su aprecio, al propio tiempo que dirigió frases de agradecimiento al señor Estades.

Los anteriores discursos, que hemos dado en extracto, fueron frecuentemente interrumpidos por entusiastas aclamaciones y saludados al final por nutridos aplausos.

Por último se levantó don Jerónimo Estades, quien tuvo que adelantarse al proscenio á petición de los comensales, acogiéndolo con una salva de aplausos. Empezó su discurso, sentido, verdaderamente emocionado, diciéndonos que antes de esta verdadera explosión de afecto y cariño, que agradecía con todo su corazón y con toda su alma, ya nos estaba agradecido, porque antes de ahora ya había leído en el semblante alegre de Sóller este mismo cariño que rebotaba en la fiesta. Que este ambiente defuera habiase condensado en la «Defensora» con este acto espléndido de alegría y entusiasmo, que no merecía, y que no podría agradecer nunca bastante.

Y es el caso, dijo, que á vosotros os toca una parte de este éxito que celebramos. Porque marché á Madrid pensando en Sóller y en vosotros, y este recuerdo, siempre vivo en mi espíritu, me alentó y me dió fuerzas ante las dificultades. Sóller y vosotros, y la inmerecida confianza que siempre me habeis dispensado, han sido mi mayor estímulo en la lucha y hemos vencido. Por otro lado yo no puedo aceptar más que una pequeña parte de este agradecimiento que, sin tasa, me prodigais. La parte principal corresponde á don Antonio Maura. Sin don Antonio mi voluntad, mi fe y mis energías se hubieran estrellado contra el imposible. Por esto propongo un telegrama de salutación á don Antonio Maura, enviándole también la parte principal de este cariño y agradecimiento y entusiasmo que no caben en este local.

Infinitamente agradecido quedo también—añadió—á los elogios abrumadores de todos los amigos que han hablado, y á la inmerecida proposición del amigo del alma Pedro Serra, inspirada seguramente más que en mis pobres méritos para con Sóller en nuestra antigua y buena amistad.

Para terminar, dijo, por último, que habíamos hecho mucho, lo bastante para inaugurar una era próspera para Sóller, pero que faltaba hacer más, y brindó para que todos unidos, sin orgullo ni jactancias, ordenadamente, hagamos lo necesario para que Sóller nos honre á nosotros y honre á nuestros hijos terminando con un *Viva Sóller* que fué contestado con delirante entusiasmo.

Adhesiones

Terminados los brindis, el señor don Jaime Torrens dió lectura á las adhesiones recibidas, empezando por la lectura de un telegrama del diputado provincial D. Juan Aguiló que dice:

«Circunstancias de familia me impiden asistir banquete justo homenaje de agradecimiento le dedican accionistas fe-

rocarril. Téngame como presente uniendo mi más cordial felicitación á las muchas recibidas por satisfactorio resultado su gestión. Su amigo.—Juan Aguiló.»

Siguió luego la lectura de una carta del Jefe de la estación telegráfica de esta ciudad don Antonio Pol, que reproducimos íntegra. Dice así:

«Estimat amic Estades:

Circunstancias especiales m'imposibiliten asistir en aquest banquet qu'es pòble de Sóller vos dona sensa mira política de cap classe ni gerarquias; per això es public, y si han apuntats mes de 200 comensals.

Jò vos felicita una vegada més per sa gran obra qu'haveu duit á cap, fent incluí es ferrocarril Palma-Sóller en es gran plá d'es Secundaris. Tota Mallorca y en especial aquest pòble vos ha d'estar agrahidíssim d'els grans trabays y desvels qu'haveu passat y sufrít fins arribar á n'es gran trionf.

En vista d'això, jò m'atrevesc á proposar nesquí d'aquesta gran reunió, es que acudesqui en petició á s' Ajuntament perque vos declarin fill ilustre d'aquest progresiu pòble de Sóller que tant haveu fet per ell, y que tant heu demostrat estimarlo.

Repeteix sa més entusiasta y sincera enhòrabona es vostro bon amic.—Antonio Pol.»

Leyóse otra carta que, acompañada de una canastilla de preciosas flores naturales y llevada por un blanco palomo, envió al Sr. Estades D. Salvador Elfas. Por medio de ella se adhiere al homenaje que justamente se le tributa y brinda para que por la prosperidad y grandeza de Sóller sea el Sr. Estades nombrado hijo predilecto.

Por último se leyó una carta de felicitación del periodista palmesano D. Pedro Ferrer Gibert.

En medio del mayor entusiasmo dióse por terminado el acto, siendo muchos los que aprovecharon la ocasión para ir á estrechar la mano al festejado.

Telegrama al Sr. Maura

El telegrama dirigido al Sr. Maura dice así:

«Excmo. Sr. D. Antonio Maura.—Reunidos docientos treinta comensales fraternal banquete homenaje Jerónimo Estades, acordamos por aclamación entusiasta saludo Vucencia, como alma de nuestras almas, como todo de Sóller.—Comisión Organizadora.»

A este telegrama contestó el Sr. Maura con otro muy expresivo para el festejado. Dice así:

«Agradecido telegrama asociome al merecido homenaje tributado por ustedes al esclarecido hijo de Sóller señor Estades.—Maura.»

El Sr. Estades, hijo ilustre

Se nos dice que en la sesión celebrada anoche por nuestra Corporación municipal se acordó por unanimidad nombrar hijo ilustre de Sóller á D. Jerónimo Estades Llabrés, por los grandiosísimos y valiosos servicios prestados á esta ciudad y colocar su retrato en la sala capitular de la casa de la villa.

Con tal motivo enviamos al Sr. Estades nuestra enhorabuena más cumplida.

D. JERÓNIMO ESTADES

No voy á describir el banquete que el domingo se celebró en obsequio de don Jerónimo Estades, ni setá en mi ánimo descender á detalles, ni trasladar sobre

el papel los entusiastas, sentidos y merecidos brindis que se pronunciaron en el vasto salón de la «Defensora Solle-rensense» por los amigos y admiradores del festejado, porque nacidos todos en un mismo centro, elaborados al calor de una misma idea, en el agradecimiento de la merced recibida, y producidos por una misma causa, los presuponemos, y de tal manera, que si hubiere sido invitado á hablar, en aquella reunión íntima, lo hubiera hecho con el mismo fervor y expresado con los mismos ó parecidos términos.

Como entiendo, y se me antoja haberlo podido leer en el ánimo de los congregados, que aquella reunión, lo de menos fué el banquete, sino un medio oportuno y sabiamente escogido para exteriorizar y hacer ostensibles, á fin de que pueda recogerlos en su día la Historia los sentimientos de consideración, simpatía y afecto al que se ha mostrado hasta la punta de los pelos excelente y convencido patriota, haciendo por esta pequeña porción de tierra estimada el sacrificio de dejar sus propios intereses para ir á buscar fuera de aquí, en la capital de la Monarquía, con el auxilio de sus amigos lo que puede dar ó ayudar al menos á gloria de la ciudad que le vio nacer, séeme permitido hacer abstracción, aunque no prescindiendo por completo de ellos, de los actos realizados, dejar á un lado la corteza, la superficie, ahondar en lo profundo y buscar hasta encontrarla, la causa que ha sabido producir un efecto tan raro y sorprendente como es lograr se fijen en él las miradas de todos ya que ha tenido la habilidad y buena fortuna de hacerse apreciar de sus conciudadanos; pues consideramos que el mejor elogio que se puede hacer del Sr. Estades es afirmar que ha sabido ganar para sí el corazón de todos; porque el corazón no se gana con palabras huecas que se lleva el viento sino con obras útiles y beneficiosas. Por otra parte en la prensa diaria de la capital, en la hora en que estas líneas escribimos, habrán aparecido y publicará seguramente hoy este semanario, con riqueza de detalles, todos los actos que se realizaron, los brindis que se pronunciaron y la aceptación que merecieron.

**

Hay nombres que significan y contienen la vida de todo un pueblo, al menos de una época, por la relación íntima, por el encadenamiento que existe entre la progresión constante y sucesiva de éste y los actos de aquel; como encadenados y necesariamente subordinados aparecen siempre el efecto y la causa que lo produjo. En Sóller tenemos este nombre que á no dudarlo—todos adivináis cual es—corresponde al de D. Jerónimo Estades. El domingo, en el banquete celebrado en su obsequio, quedó patentizado por los brindis que se pronunciaron y por el asentimiento tácito y unánime de los asistentes representando á todas las fuerzas vivas de la ciudad. Allá todos eran amigos porque se habían congregado para festejar al amigo, á pesar de ser distintas las aficiones, diferentes las posiciones sociales y aún la bandera política diferente. Y es sabido que la diferencia política es lo que principalmente marca la distancia que separa los hombres unos de otros. Le conocen grandes y pequeños, porque se le ve metido en todas partes; se le encuentra mezclado en todos los asuntos y lo que vale y puede, lo vale y puede para todos y cada uno de sus amigos.

No soy de sus íntimos, ni me codeo con él, ni es mi jefe político, ni formo en sus filas porque no tengo más política que la política de Jesucristo, verdadero Jefe y supremo Señor de todo lo existente; pero está encarnado en mí el espíritu de justicia que me impulsa y obliga á dar á cada uno lo que lo que le corresponde y esto me hace sentir admiración hacia el hombre, hacia el compatriota que sin distinguirse por sus estudios se ha colocado en poco tiempo á envidiable altura, ha sabido levantar el nivel en

que estaba, afianzar el pedestal de tal manera que difícilmente podrá ser derribado y hacer cosas que los otros no han podido ó sabido hacer. Al hacer estas afirmaciones no me ciega la pasión que no puede tener su asiento en las altas regiones del espíritu; me guía el amor á la verdad, centro de donde dimanan las vías del verdadero progreso; aunque estoy en el convencimiento íntimo de que la pasión, en lo que es patente á todos y aparece con la claridad de la evidencia, en cuanto á juzgar se refiere, ni sobra ni hace falta.

Dos milagros, digámoslo así, ha realizado D. Jerónimo Estades durante su relativamente corta vida política. Son públicos y notorios; movieron mucho ruido y por lo tanto no pueden ser puestos en tela de juicio: el haber sumado á su causa, que es la de D. Antonio Maura, los votos de Sóller—todos no, los necesarios para hacer triunfar sus candidatos, en las próximas pasadas elecciones municipales, apesar de ocupar el poder el bando contrario y presentarse para todos los puestos, y arrancar del ministro de Fomento la real orden de inclusión del ferrocarril Palma-Sóller en la línea de ferrocarriles secundarios garantizados por el Estado, cuando todas las apariencias daban lugar á creer que esas pretensiones parecían sueños de una imaginación exaltada y calenturienta y extremadamente exagerada.

¿Como realizó el primer milagro? tomando antes todas las posiciones que aconseja la prudencia. Predicó la bondad de la causa que defendía, lo que en términos políticos se dice hacer opinión,—parece que lo estamos viendo como si fuese ahora—haciendo los trabajos de propaganda, recorriendo uno á uno los distritos, visitando particularmente á los electores y prodigando favores á todos sus amigos y enemigos, aunque enemigos, tiene sobrado talento para no querer tenerlos, por aquello de que, como reza el adagio, no hay enemigo pequeño, todos los favores que pone en su mano al otorgar, primeramente la condición de jefe local de su partido que tan arraigado está en esta ciudad, el importante papel que representa dentro el comité provincial, formar parte de la Diputación y la amistad personal que le une al Jefe del partido, amistad de la que nadie tiene derecho á dudar, después de las recientes demostraciones de afecto, que todos hemos presenciado.

¿Como realizar el segundo? Con la misma paciencia, y mas si cabe, con la misma constancia, sin inmutarse ni descomponerse nunca jamás á pesar de continuada contradicción. Se necesita toda la fe en el éxito que en la obra tenía el Sr. Estades, para no desfallecer y desmayar en el camino, ante las dificultades que se presentaban á cada momento. Es público que hubo necesidad de conquistar el terreno palmo á palmo, y el camino era largo, escabroso y erizado de dificultades. Y á pesar de esto ha hecho el recorrido sin perder nunca el fin ni mirar hacia atrás. Encaminando siempre adelante sus pasos, poco á poco, pero sin desperdiciar el tiempo, á la sordina, sin meter ruido nos ha sorprendido con la R. O. que todos juzgábamos poco menos que imposible ni acertamos aún á creer lo que palpamos y tocamos con las manos. ¡La gota de agua penetra en las entrañas de la tierra porque cae siempre! ¡Cuanta filosofía entraña esta máxima que nos legaron nuestros mayores y cuan presente hubo de tenerla presente el Sr. Estades durante sus gestiones!

Gracias, D. Jerónimo: recibid el parabien y el tributo de homenaje que tan merecido teneis. Vuestro nombre vivirá siempre en la historia de la patria y no os olvidarán los que de veras amen y estimen esta porción de tierra que tantos sudores os cuesta.

ENTRE NOSOTRAS

No os he hablado todavía de los adornos con que en la presente estación guarnecemos nuestros trajes, y de ello voy á ocuparme hoy.

Los bordados en oro ó plata no han obtenido el triunfo que se vislumbraba, probablemente á causa de su excesivo coste; y no habiendo podido divulgarse, han conservado su nota de elegancia hasta que otros raros y costosos también, han venido á reemplazarlos.

¿No os produce extrañeza el ver sobre los trajes de muselina de seda de colores claros las bandas de marabout que ahora llevamos? ¿No es sorprendente y original, en efecto, ver sobre estas ligeras muselinas la pesada piel?

Nuestras abuelas, y algunas de nuestras madres, adornaron ya sus trajes de riguroso invierno con el marabout, pero no llegaron á cometer nunca el disparate que nosotros estamos cometiendo, ó sea el de usar la piel en pleno estío. De este adorno no se tiene que abusar porque en ese caso daría á nuestra *toilette* una nota demasiado universal. Guarneceremos solo el bajo por una banda de piel, ya sea de chinchilla, de marabout, ó de reno.

Su aspecto, aunque extravagante, no deja de ser simpático.

MANZANILLA.

Paris, Septiembre 1910.

Crónica Local

Durante el pasado mes de Agosto ocurrieron en esta ciudad 12 defunciones: 6 varones y 6 hembras.

En el mismo mes se registraron 20 nacimientos: 12 varones y 8 hembras.

Nuestros amigos los señores don Pedro Antonio y D. Jaime Casanovas Pastor, que desde que su padre D. José Casanovas (q. e. p. d.) buscó reposo y remedio á sus dolencias, continuaban bajo su nombre los negocios de exportación de frutas, acaban de constituir, ante el Notario D. Pedro Alcover, una sociedad colectiva bajo la razón social de *Hijos de José Casanovas*, con domicilio en Alcira (Valencia).

Dicha sociedad continuará dedicándose á la exportación de naranjas y otros frutos, siendo socios gestores con uso de la firma social ambos hermanos, á quienes deseamos felices resultados en sus negocios.

El martes quedó abierta al público en esta estación telegráfica el servicio telefónico con la villa de Buñola.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Agosto invirtió el Ayuntamiento la cantidad de mil 223'25 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en construcción de una alcantarilla en la calle de las Almas; conservación del piso de varias calles y caminos vecinales; limpieza pública; reparaciones en la calle de Santa Catalina del puerto y en el Lazareto, clavar faroles para el alumbrado público y construir una alcantarilla en la calle de la Luna.

En la mañana del miércoles fondeó en nuestro puerto el «Villa de Sóller» procedente de Cete y Barcelona, siendo portador de variados efectos. Después de haber verificado la descarga, salió dicho buque para Palma, para cuya



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

DE LA

SRA. D.^a CATALINA ROSES BERMEJO

acaecido en Sóller el día 13 de Septiembre de 1909

(Q. E. G. E.)

El próximo martes se celebrará un turno de misas en el altar de la Inmaculada Concepción de esta iglesia parroquial, y á las seis y media un oficio conventual en sufragio del alma de la finada.

Su padre, hermano y demás familia, suplican á sus amigos se sirvan asistir á alguno de dichos actos, por lo que recibirán especial favor.

Los Excmos. é Ilmos. Obispos de Mallorca, de Orihuela y de Segorbe, tienen concedidos cada uno 50 días de indulgencia á los fieles que ofrezcan una misa, comunión ó parte de Rosario en sufragio de su alma.

plaza conducía un cargamento de abonos químicos.

Para los puertos de su itinerario saldrá nuevamente el «Villa de Sóller» mañana por la noche.

El jueves por la noche representó una compañía de aficionados palmesanos el drama del inmortal Zorrilla *Don Juan Tenorio* en el teatro de la «Defensora Sollerense».

La empresa registró casi un lleno. Los actores hicieron cuanto pudieron para lucirse, lográndolo tan solo algunos de ellos. El conjunto resultó inaceptable y la señorita Antelm, como siempre, desconociendo su papel, ¡Ah! olvidábamos recomendar al apuntador que amengüe su voz ó... *dimita*, que así es insoportable.

Ayer atentó contra su vida, colgándose de una estaca en el desván-dormitorio de su casa, calle del Pastor n.º 39, un joven de 18 años llamado Antonio Morell Trias.

Al recibir aviso la madre de dicho muchacho de que éste no había acudido al trabajo y siendo las siete de la noche, subió aquella al desván para ver si durante su ausencia, que había durado toda la tarde, habría ido á acostarse. Encontróse con que el citado muchacho, sin duda en un momento de enagenación mental, habíase colgado de una cuerda colocada en una estaca, siendo su cuerpo cadáver.

Dado aviso á las autoridades, acudió el Juzgado y el médico titular, ordenando luego la conducción del cadáver del infeliz joven al cementerio, donde esta tarde debía practicársele la autopsia.

Reciban los atribulados padres nuestro pésame.



Sección Necrológica

Ha fallecido en Palma, víctima de pesada dolencia, nuestro buen amigo D. Pedro Aguiló Cetre.

Años hace, por su iniciativa y bajo su inmediata dirección, fundó en «Son Es-

pañolet» la fabrica de cerámica *La Roqueta*, cuyo establecimiento alcanzó mucho renombre debido á la inteligencia y celo desplegado por el señor Cetre y sus hijos.

Pocos eran los extranjeros que en su rápida visita á la capital no dedicaran algunos instantes al despacho de *La Roqueta*, adquiriendo alguno de los artísticos objetos que en ella se fabricaban.

La enfermedad que ha llevado al sepulcro al Sr. D. Pedro Aguiló Cetre, fué precisamente la causa de que abandonara la dirección del nombrado establecimiento, cediéndolo á otros inteligentes industriales.

En Sóller su muerte ha sido muy sentida, pues aquí contaba el señor Cetre con muchas amistades.

Sóller le debe favores, pues el ensanche de la Gran-Via obra suya fué, como lo es el espléndido edificio que ocupa «La Marina», del que era propietario.

Descanse en paz el buen amigo y reciba su atribulada familia nuestro más sentido pésame.

De Fornalutx

El miércoles y jueves celebró este pintoresco pueblo la acostumbrada fiesta cívico-religiosa que anualmente dedican á su Patrona la Virgen Maria en el misterio de su Nacimiento.

En la mañana del miércoles pasaron por nuestras calles al son de la gaita y tamboril un corpulento buey que luego fué repartido entre los coparticipes. Por la noche se anunció el principio de la fiesta con un repiqueteo de campanas, cantándose completas con toda solemnidad.

El jueves se celebró la misa mayor con sermón, que corrió á cargo del Ecónomo de Sóller Rvdo. señor Esteva.

Por la tarde, después de Vísperas, empezó en la plaza pública el tradicional baile popular, el cual se vió bastante animado, a pesar del mal tiempo que hacía.

De Sóller fueron contados las personas que se trasladaron al vecino pueblo, esto debido á la lluvia que tan continuamente cayó.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 11.—A las nueve y media Prima, Tercia y Misa mayor con sermón por el reverendo Sr. Ecónomo. A la tarde explicación de la Doctrina cristiana y visperas y completas.

Viernes día 16.—A las siete, durante la celebración de una misa, el ejercicio propio del día en obsequio de Nuestra Señora del Carmen.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana domingo, día 11.—A las cinco de la tarde, se continuará el Septenario en honor de Nuestra Señora de los Dolores, con sermón.

En la iglesia de la Alquería del Conde.—Fiesta del Dulcísimo Nombre de María.—Sábado día 10. Al anochecer, conclusión de la novena.

Domingo día 11. A las siete y media, misa de Comunión general. A las nueve y media, Tercia cantada y bendición de dos imágenes, una del Sagrado Corazón de Jesús y otra del Patriarca San José; siendo padrinos los niños Jaime Frontera y Florentina Magraner, José Puig y Francisca Rullán, acto seguido la Misa mayor con música, partitura del Mtro. Perosi en la que pronunciará el panegírico el Rvdo. D. Federico Valenzuela, Pbro.

Por la tarde. A las cinco, Estación de Sor Rosa. A las seis y media, Trisagio y Reserva.

Durante todo el día estará expuesto S. D. M. Nuestro Rvdo. Prelado se ha dignado conceder 50 días de indulgencia á todos los fieles que acudan al templo para visitar el Santísimo Sacramento, rogando por los fines de la iglesia.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cuatro y media de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 1.—Total 3.

DEFUNCIONES

Día 4.—Jorge Arbona Mayol, de 88 años, casado, m.^a 72.

Día 5.—Catalina Ballester Arbona, de 88 años, viuda, m.^a 5.

Día 9.—Antonio Morell Trias, de 18 años, soltero, calle de Pastor n.º 39.

VENTA

De una finca olivar y algarrobos, denominada La Copia, pago La Figuera, de cabida de una cuarterada un cuartón siete des-tres poco más ó menos.

Para informes dirigirse á D. Antonio Castañer calle de la Rectoría N.º 5.

LA NUEVA GENERACION LITERARIA

Sr. D. X. X.

Mi caro amigo: Dícesme que soy en mis apreciaciones críticas sobrado indulgente con esa juventud que con toda ilusión propia de los rosados años, hace las primeras tentativas en el estadio de las letras: vuelos inseguros de ave que tienta la potencia de sus alas; gorjeos tímidos de ruiseñor que modula sus primeras notas; crees por el contrario que es más conveniente extremar el rigor y tirar al cesto de los papeles inútiles todo aquello que, aunque sin constituir todavía labor definitiva, no denote en el autor depurado gusto. No estoy conforme, te hablo ingenuamente, con tus draconianos procedimientos, y esto por diversos motivos, de los que voy á traer á colación los principales.

En primer lugar porque entiendo que merece alientos y plácemes, y no cortapisas y descorazonamientos el número reducido de jóvenes que dedican al cultivo de las letras sus energías, en estos tiempos que padecemos en que la mayoría de ellos las malgastan, por completo, en insulsas frivolidades, cuando no las malogran y agotan en el vicio.

En segundo lugar porque aplicando un rigorismo extremado en materias literarias, forjaríamos una argolla de hierro tan estrecha que ahogaría toda iniciativa y mataría en flor todas las esperanzas; nadie nace enseñado, dice el aforismo, y ello tiene cumplida aplicación al arte de escribir y precisa tenerlo muy en cuenta al juzgar la producción de los escritores noveles.

La aplicación de ese rigorismo exagerado ha de ocasionar como consecuencia inmediata el desaliento en los que escriben, desaliento que á su vez engendra la inacción y á donde iríamos á parar por ese camino? El cultivo de las letras quedaría reducido á un limitadísimo número de escogidos y se impondría un alambicamiento con sumo grado peligroso.

Aquí, á mi pobre juicio, lo que procede es ver si en el novel escritor hay potencia inicial, y si afortunadamente la posee ir desbrozando, podando si es preciso, vivificando si así se requiere, que si así lo hacemos lo demás vendrá por sus pasos contados y la producción literaria de los jóvenes de talento se irá afinando, robusteciendo y singularmente, y que es á lo que más debe tenderse, adquiriendo personalidad y sello propios.

Hay en los jóvenes que comienzan á escribir, un gran deseo, un marcado prurito á dar á la estampa sus elucubraciones ilusoria tanto ver la propia producción en letras de molde! Esta ilusión la hemos sentido todos los que para el público escribimos, pero precisa frenarla al principio; en esto sí que entiendo resulta saludable el rigorismo; pero sin rechazar sistemáticamente los trabajos de los principiantes, por el mero hecho de empañarlos los defectos propios de los tales, sino más bien hacerles comprender estos defectos, procurar que los corrijan y tener buen cuidado de hacerles notar al propio tiempo que los lunares, los aciertos que sus composiciones encierran, poderoso estimulante para proseguir la ruta sin desmayos y para evitar que se malogren aptitudes que prudentemente encauzadas pueden resultar muy fructíferas.

Hay en la nueva generación literaria, jóvenes que constituyen una legítima esperanza y que pueden dar en su día legítima gloria á nuestras letras. Muy triste sería por un exagerado rigorismo alicorzarles ó detenerles en su camino.

Esta idea es la que me lleva siempre á adoptar temperamentos de benevolencia, y te aseguro que no me arrepiento de ello.

Perdona que lleve á la imprenta nuestras discrepancias en bien de los jóvenes que ahora empiezan á escribir, tanto más cuanto para ello me autoriza la buena é invariable amistad que nos une.

Siempre suyo afmo.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

Palma 9 Septiembre 1910.

Manifestaciones de Luque

El sábado por la mañana llegó á Palma el Teniente General Excmo. señor D. Agustín de Luque, ministro de la Guerra que ha sido varias veces y últimamente durante el Gobierno que presidió el Sr. Moret.

El señor Luque vino con el fin de pasar unos cuantos días en Mallorca, donde cuenta con muchas amistades por haber residido un buen número de años en Inca.

El Sr. Luque almorzó días pasados con el Sr. Maura, de quien hizo cumplidos elogios y a quien le unen—dijo—los vínculos de una sincera amistad que no entibian sus diferentes apreciaciones en materia política.

Nuestro compañero Sr. Tous y Maroto tuvo ocasión de hablar con el ilustre general, y de sus manifestaciones recogemos lo que conceptuamos de mayor interés, por venir de persona de gran relieve en el partido liberal.

A la pregunta de si podía tener visos de realidad la noticia propalada por la prensa respecto á otra intervención de España en Africa por la parte de Ceuta, contestó el Sr. Luque en términos categóricos que no creía que este Gobierno ni otro alguno intentara ahora una intervención armada en Marruecos.

El problema de Marruecos—dijo—no debe resolverse ahora con las armas, sino mediante una política de atracción; con la pasada campaña se dió un gran paso, pero no queda el asunto terminado; sin embargo, no debemos ir en son de guerra ¿para qué? Es un error creer que los moros de Melilla traten de levantarse en armas contra España, pues están contentos con nuestra dominación y ello se explica muy fácilmente, pues actualmente ni pagan tributos al Sultán ni contribuciones á España y en cambio cobran la mayoría de ellos muy buenos jornales trabajando en las obras de construcción emprendidas por España.

Añadió que se ha estado injusto con el partido conservador y se le ha calumniado en lo que afecta á la campaña de Melilla, pues en manera alguna podía seguirse de la manera como estábamos antes de empezar aquella campaña, y por otra parte los que por ella recriminan á los conservadores lo hacen porque se olvidan de las obligaciones creadas por el Acta de Algeciras. Lo que hizo el gobierno conservador hubiera tenido que hacerlo necesariamente cualquiera otro gobierno y la prueba está en que la campaña iniciada durante el mando de Maura siguió y terminó mandando los liberales.

Elogió al general Marina por lo que afecta á su gestión política al frente del ejército de Africa, política que algunos, dijo, no han entendido.

Como demostración de los fructíferos resultados de la política de atracción citó el general Luque el hecho de haberse apoderado recientemente Marina de una importante posición á cuatro kilómetros del río Kert, sin necesidad de disparar un fusil ni derramar una sola gota de sangre.

Lamentóse de la falta de patriotismo de la prensa española en general en lo que afecta á nuestros intereses, pues cualquiera contrariedad, cualquier revés experimentados en Marruecos son al punto pregonados y comentados; todo lo contrario de lo que hace la prensa francesa que procura ocultar todo descalabro sufrido por las tropas de aquella nación, como ha acontecido ahora con motivo de uno de los últimos hechos de armas de los franceses en Marruecos que han procurado rodearlo del mayor silencio.

Crónica Balear

Palma

Se ha recibido una noticia telegráfica por la que se participa que el gobierno cede al Ayuntamiento los antiguos terrenos del lazareto para instalar un hospital de epidémicos. En dicho punto se montará un pabellón construido á costas del municipio.

Probablemente el día 25 llegará el nuevo capitán general de esta región, don Emilo March.

En nuestro colega *La Última Hora* leemos que los inventores de aparatos de aviación de Marsella están dando la última mano á un perfeccionado modelo para cruzar el Mediterráneo en su aeroplano. Saldrían de Marsella dirigiéndose á Argel, efectuando el *atterrisage* en Ciudadela. La fecha fija en que se celebrará dicha prueba no se sabe todavía; pero asegúrase que tendrá lugar el verano próximo. Faltan ultimar detalles para conseguir el mayor éxito en este viaje aéreo.

El alcalde ha ordenado que se tengan preparadas cuarenta camas para destinarlas á los epidémicos.

Se giran visitas de inspección sanitaria á diferentes domicilios, y se ha ordenado que se saquen los cerdos que criaban diferentes conventos.

El obispo ha comunicado al Ayuntamiento que cede el oratorio de Portals para el caso de invasión de una epidemia, con objeto de convertirlo en hospital.

Inca

Las obras del nuevo edificio cuartel para el Regimiento de esta ciudad, se hallan ya bastante adelantadas en cuanto al cuerpo de edificio del ala primera, la que ya se halla cubierta por el techo.

El lunes, en el tren de las ocho de la noche, llegó á esta ciudad el teniente general D. Agustín de Luque, ex-Ministro de la Guerra, que durante unos once años desempeñó el cargo de Coronel de la zona militar de Inca y Comandante militar de la plaza.

Al Sr. Luque, que cuenta en Inca con muchas amistades y simpatías, se le dispensó á su llegada un entusiasta y cariñoso recibimiento.

Durante su corta estancia en esta población fué obsequiado con un banquete, al que asistieron las fuerzas vivas de Inca.

Para la inauguración de la plaza de toros de Inca, que según llevamos dicho, debe tener lugar el día 18 del corriente, están ya escriturados los espadas Regaterín, Cocherito de Bilbao y Mazantinito, con sus correspondientes cuadrillas.

Los toros que se lidiarán son de la acreditada ganadería de Moreno de Santa María de Sevilla, cuyo contrato consta firmado en todas sus partes.

Sineu

El domingo se celebraron en esta villa, conforme estaba dispuesto, las elecciones municipales, por haber sido anulada la proclamación hecha por virtud del artículo 29 de la Ley electoral.

Dichas elecciones se celebraron con tranquilidad completa apesar de la excitación que reinaba entre los bandos políticos.

El resultado de la elección fué el siguiente: triunfaron cuatro conservadores y dos liberales.

Alaró

Desde hace algún tiempo el pueblo de Alaró anhelaba la posesión de una estación telegráfica, teniendo en cuenta la

importancia que adquiere esta plaza bajo el punto de vista comercial.

Uno de los que trabajaban á favor de la mejora era el diputado á Cortes por Mallorca D. Juan Valenzuela, quien desde Madrid ha teleografiado la satisfactoria noticia de que el sábado fué firmada la R. O. concediendo estación telegráfica á la villa de Alaró.

Buñola

El Ayuntamiento de este pueblo ha acordado este año celebrar su fiesta con inusitado esplendor, á cuyo efecto, además de los festejos anuales, tanto religiosos como profanos, ha pensado destinar docientas pesetas para fuegos artificiales, habiéndose abierto un concurso para ello, que quedará cerrado el domingo próximo.

El 20, víspera de San Mateo, su Patron se celebrará la verbena y los fuegos artificiales y el día 21 y 22 la fiesta.

El martes fué inaugurada y abierta al público la estación telegráfica de servicio limitado que nos une con Sóller directamente.

Esta mejora ha causado en el vecindario excelente impresión.

Ibiza

Siguen adelantando rápidamente los trabajos de los andenes de este puerto. Van ya colocadas cuatro de los que deben instalarse en la Riba, y trozo comprendido en la calle de Eugenio Molinas, ó sea desde el arranque de la carretera de San Juan y el muelle viejo.

Hay ya, también, levantados unos 200 metros de murallón, una escalera y los pilares de las cornizas de la boca de salida de la alcantarilla principal del Teatro.

¡Otra vez crímenes! Ahora que parecía que habían recobrado juicio y cordura, ¿volveremos á las andadas? ¡Dios no lo quiera!

El 1.º del corriente, uno en Santa Gertrudis; del que fué víctima un joven de unos 25 años, por cuestión de amores.

El domingo 4, otro, y este, por su forma, ha colmado la medida de la indignación de estos isleños.

Serían las doce de la mañana del mismo, cuando vimos á un individuo correr en dirección del dispensario de la Cruz Roja, en busca de una camilla con que trasladar á esta ciudad á José Ferrer Colomar (a) «Bagaix», capataz de una sección de trabajadores de las obras del puerto, que había recibido un metrallazo que le propinó el matarife dueño de una mancebia, Juan Riera Escandell (a) «Bayarol» en el sitio conocido por «Puig des Mulins.» y finca de «Can Partit»; quedando tendido en medio del camino viejo del Cementerio, al saltar la pared colindante con el mismo, después de haber andado unos treinta metros escasos.

El herido falleció á pesar de los auxilios que se le prestaron.

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

Precios de Suscripción

EN ESPAÑA

0'50 pesetas al mes.

EN FRANCIA y demás naciones de Europa.

9 francos anuales.

EN AMÉRICA

10 pesetas anuales.

Número suelto, 10 cts.—Número atrasado, 20 cts.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Sóller.—En la Administración, calle de San Bartolomé, 17.

En Francia.—Maison Marqués, 62 Rue Victor-Hugo.—Levallois Perret.

En Puerto-Rico.—Sres. Marqués Hermanos.—Arecibo.

DEL AGRE DE LA TERRA

NUPCIAL

Cascades de llum cernuda dins els vitratges de colors de la claraboya, devallen desde el fons de la nau gegantina y broden iris resplandents en el trespol, en les columnes y en les arcades.

Les llanties de les capelles, com a petits estols perduts dins la foscuria d'una nit sense lluna, semblen anhels mitj'espessats per cors qui creuen tranquilament en la flama de l'esperanza.

Aquí y enllà, ran de les bancalades ennegrides pels anys, ombres endolades se moven poch a poch, suaument, indolentes, com si ja fossen esperits, que tornant d'un altre mon, venen a unir ses pregaries a les pregaries dels vius.

Y de tant en tant, qualca portada qui volatetja llargament en la ressonancia difosa; qualca campana qui enjega ses vibracions de pau fins els recons de les capelles; qualca sacerdot qui creua les amplaries de la catedral. Després, silenci y quietut durant un moment.

Al fons de la capella de la Puríssima, ajonollats damunt coixins envellutats, están els nuvis. Van vestits de negre. Ella es alta y esbelta y du un ram de flors de taronjer damunt el pit. Ell es petit y nirviós.

El sacerdot esten el seu braç en una benedicció paternal demunt les mans unides en fermansa eterna. Com que passí demunt els esperits, en una vibració de l'eter, el buf celestial d'una floració novella de promeses. Es la bendició de les espigues d'or qui han de granar dins els cors dels desposats per fer el pá de vida nova. Una bufada d'embotol misteriós fá tremolar les randes del altar.

Y entre la gent convidada, parents y amichs, com que hei vibrin les exhortacions dels buits que hei ha sembrat la mort dels qui haurien de ser aquí. Pregaries no dites, que suren dins l'aire, com una resonancia endevinada d'encant llunyá.

Fá temps que se conegueren. Molt de temps. En una de les encontrades de la vida sos cors s'uniren en un idèntich somni, en una aspiració convergent. Y juguina d'una mateixa espiral d'aire, anaren rodant, rodant dins el trebol dels dies, acostantsé mes y més, com si fossin atrets per forces misterioses. No hei havia cap altre força que 'ls mogués. La simpatia de dues mirades que s'han creuat inconscientement; l'amistat nascuda desde el fons del esperit confiada y carinyosa; y l'amor sense desconfianza de cap mena, que 'ls ha enlaçat amb promeses de benhaurança... Tot ja es passat.

De tot aquell temps no'n queda res mes qu'el recort; el sagrat recort qu'anirán brodant mil vegades amb la melengia dolça de les coses qu'havien de passar per esser felices...

Ja no hi haurá febleses, ni defalliments, ni anyorances. Les cançons de la núvia ferán tremolar l'aire fins ara quiet del casal entristit; les seves riayes ressonarán per tota la casa; ses mans piadoses ferán lluhir mes amb la seva carícia totes les coses d'allá dins.

Y quant l'homo cansat del treball, abatut per algún desengany, ferit el seu cor per al-

guna traició entri dins la seva llar, hi trobará uns brassos que l'estrenyarán ben fort, uns llavis qu'el besarán amorosos y uns ulls qu'el mirarán amples, enlluernadors. Y les penes, els dubtes, el cansament, tot quedará enfora, ben enfora...

Es acabada la misa. Els nuvis, els ulls entorbolits per l'emoció, caminen resoltos per les amples naus. En ses pupiles engrandides hi lluhen la fortalesa y la confiansa.

...Y les cascades de llum que creuen els vitratges de colors de la claraboya teixexen una graderia d'archs-en-cel com una escala d'ensomnis, y filen fileyons subtils aposta per brodarhi un ramell d'il·lusions y d'esperances.

JOAN CAPÓ.

La Patrona del poble

Poesia premiada en los Jocs Florals de Palma

Aquella vila blanca
está vora un torrent;
la gent allá es molt franca
cascún diu lo que sent.

Guarnida está la tanca
de fruytes per tot vent
qui's guayten en la branca
amb enamorament.

La Patrona es Maria,
la Verge del Bon any,
qui mira amb melangüia

com el blau d'un estany.
—Mos fruyts, Verge, hus daria
si jo'n tengués enguany.—

GUILLEM COLOM FERRÀ.

Vuyts y nous

Ja'n fá de temps que no vos he parlat de la señora Mòda! ¿eh? ¡Y no es porque de sa darrera vegada ensà no haja dat molts de motius! Figuraus que si sempre seguit la murmurassem, encara seria pòc, porque, la veritat, es un cap esfloviat que may s'en pensa cap de bona.

Mos creyem, quant verem amb aquells capells fenomenals una de ses majors extravagancies que se li havien ocorregut, que ja no hi podia haver mes enllá; y fentnos creus, tots estorats, mos preguntavem: ¿y com podrán ara ses señores passar per un carreró estret? ¿y com heu ferán per goytar a una finestra? ¿y com s'haurán d'arreglar per entrar dins un cotxo ò a'n es tren?, y a un llòc ahont hajem d'estar nòltros amb elles drèts y apiñadèts ¿com mos hi compondrèm?

Ydò, germans, allò era pá y mèl a'n es costat de lo d'ara. D'ensá que vá manar que s'amagassen ses señores devall aquesta casta de capells, ò de campanes enfocades, ò de

barraques florides, ò com heu volgheu, ja ha tengut un nou capritxo aqueixa reina absoluta tant simpática a ses famelles, que dona ordres amb sa major severitat y cayga allá 'hont cayga les fá cumplir (just a s'enrevés d'es nòstro Ajuntament, qui té unes Ordenances municipals que desde que quedaren impreses se mòren de riayes, y ni sisquera, retgidors y empleats de sa Casa de la Vila, si no tots, alguns, les han llegides may). No, y que, amb aquest derrer, ja no se contenta en que ses seues mes fervents adoradores li demòstren acatament posant a pròva sa fortalesa d'es seu cap, ni fentli es sacrifici de sa seua elegancia ¡que tant estimen!; ara exigeix, en pròva de fidelitat y afècte, nòves incomoditats, nòves mortificacions, nòves sacrificis, y fins-y-tot s'exposició, es perill constant de quedar per elles desgraciades (n'hi ha qui, per expressar això, diuen *afortunades* ¡vaja una fortuna!) fins a la mòrt, si es que ja amb so mateix accident no han romases a n'es siti.

Supòs qu'haureu endevinat que'm refereisc a s'ocurrència de fermar ses comes... Ydò sí, d'això mateix, de ses traves és que parl.

Jò no diré que no'n hi haja moltes de dònes qui havien mester travar, perque anant sempre allòure se feyen massa enfora; però ¡per amor de Deu! sa manera com les trava dòña Mòda es una vertedera ingratitud, una crueldat may vista, una tirania amb caramull... ¡Que vòl dir! ¡A elles, que li son faèls, que l'admiren, que li corren darrera, que tot heu deixen per obeirla, que de tot s'afliuxen per donarli gust, privarles de correr y casi de caminar, obligantles pe'ses grands dificultats de mòbrersé a haver d'esser sempre ses víctimes! A'n això li dirán molts «de ben servit mala paga»; jò dic qu'és una pròva de que aquesta reina tota poderosa té molt mal còr.

No volgheu sebrer com s'ha d'arreglar ara una señora qui, endiunenjada y fóra de caseua, li agafen ganes... ò té necessitat... vaja, passèm a'n això per demunt y figuraus que no he dit res. Però no podèm passar per demunt tot, que visquent en societat ha de fer visites a peu ò en cotxo, ha d'anar d'una part a s'altra atravessant carrés y per lo mateix baixant y tornant a pujar ses aceres, ha de pujar y debaxar escales, ha d'allargar sa passa per no posar es peu dins un bassiót, etc., etc., que si nó, no acabariem may: ¿com podrà fer tot això? ¿Ingeni? ¿paciència? ¡Cá! no basta. ¡Vos die qu'heu son compromissós, incomoditats, apuros, y que me se jò!... Ydò be, encara demunt tot hey ha perill d'esser ses víctimes d'un accident; perque si amb ses guyes que subjecten ets capells son nòltros ets qui estam exposats a que se mos trègá un uy ò se mos escarrinx sa cara un dia d'estretes, anant travades y no poguent fer sa via que vòlen maldement hey impòrt, es a elles que s'automòvil que vé depressa ha de rompre una cama ò un braç ò ha de deixar esclafades devall una ròda.

¿Y que son en comparació d'aquesta crueldat totes aquelles altres de que fá anys mos queixavem, una d'elles, per exemple, sa d'estreñer y deformá per mèdi d'ets corsés de malahida invenció es còs hermós de ses joves

que creixen? Vaja, está dit: la señora Mòda té un mal còr, y ja sebeu que no som d'ets qui se desdinen,

JÒ MATEIX

Cartes que no lliguen

Una señoreta esplicava com anava vestida, a un amic de sa seua confiança, d'aquesta manera:

—Es capell que dug es de paya de *Florència*, es vèl de tul de *Bruselles*, sa falda de sati de *China* amb adornos de *Malines* y forrada de *polonesa*, sa camiseteta d'*Alsacia*, ses botes a l'*americana*, ets guants de *Suècia*.

—Vaja, heu diga d'una vegada—l'interrompé ell—: sa seua *toilette* es... vertaderament *parisiense*, ¿no 's vè?

Una sògra, pegantse tòcs p'es cap, deya després-ahi a'n es seu gèna:

—¡Que vòl dir! ¡y casat a penes fá quatre mesos ja estar barayats amb sa teua dòna!... ¡Això es no tenir gens de vergoña!... ¿Per què t'hi casares, ydò?

—Perque llevò se deya y assegurava—respongué es preguntat tot tranquil è indiferent, amb ses mans dins ses butxaques—que la fi d'el mon havia d'esser es dia 18 de Maitx, y... ¡jò 'u vaig creurer!

Després de ses eleccions derrereres, una señora va anar a fer visita a un'amiga seua y la trobá plorant a llàgrima viva, de lo mes desconsolada. Li feu varies preguntes, y una vegada conegut es motiu d'es seu desconsòl li digué:

—Però bòno, ¿y perqu' es teu hòmo no ha sortit elegit diputat tens tanta pena?

—Es clar que sí—respongué s'espòsa infortunada—; jò era tant felis quant se'n anava a Madrid!... ¿Y tú no veus qu'ara, d'aquí endevant, ja no sortirà may més de casa?...

A s'exposició de flòrs, un d'ets jardiniers qui la cuydaven prén una manguera y comença a regar per aquí y per allá, tests, macisos, y tot quant va veurer florit.

De pròmpa s'aixeca una señora tot enfadada, protestant perque l'havia muyada de d'alt a baix y li havia tirat a pèrder es vestit y es capell, tot de gran valor y de sa darrera mòda.

Aquell homonèt, tayat, y no se bent com escusarse, li diu:

—Dispensi, señòra, que no'u he fet en mal: jò may m'haguera pensat qu'hey podia haver qualqu'ú amagat devall ses flòrs...

—¿Que sou de molta mes edat que se vòstra germana, qui cumpleix avuy ets 40 anys, segons m'ha dit?—preguntá una vegada un veynat seu a una veyá qui, malgrat ets seus 60 fets, tenia encara pretencions d'esser jove.

—¡Oh! no, no li guañy de gayre, casi de res—contestá ella—: de dos ò tres mesos tot lo més.

Folletí del SOLLER -8-

FLOR DE CART

Comensá aquella vida d'alsuraments sugestius y de possessió temerosa qui forma el textit més deliciós y ple de color de l'eczistencia de la dòna, l'època més anyorada, la preparació, a voltes de les realisacions més ensisadores qui dauren l'eczistencia ab polsim d'il·lusió y serenors d'albada; a voltes, les més, de desengany crudelíssims qui dexten colar un filet de sanc y tèl qui inficiona tot l'organisme de la vida com un nirvi envertolat de tristor.

Aquelles amors llenegaven plácides y manses, colorint la primavera dels dos adolescents ab irisacions de ventura y veslluns de poesia, pures com les néus del Puig major, fascinadores com les verticalitats del Gorc-blau.

Se veyen cada die a-n el Pou-Vey, entrada de fosca, després del toc d'*Ave-Maria*, ella anant a dur aygua, ell abeurar l'ase.

Què hi feya si moltes vegades el trull de la gent no les permetia la conversa o les

ho trencava abans d'acabarla? De totes maneres se veyen, s'esguardaven dins el misteri de les dues fosques, a l'hora dels rossinyols y dels trovadors, com diu un poeta; se sentien aprop un del altre; fruien l'impalpable possessió recíproca, y se donaven per satisfets. Quina riquesa supera a l'acomentament de lo posseit?

Els diumenges també se veyen y conversaven. Quant? Aon? La misteriosa dinàmica de l'amor desplegada d'hora, quant arribava la oportunitat, les ocultacions de ses lleys, y s'encontraven naturalment, indefectiblement, necessariament, com dues p'lastres flotants dins la mar de la vida carregades d'electricitat contrària.

Y no obstant vists exteriorment may podien semblar una parella d'enamorats. Ella era dòna feta; ell no passava d'atlot pucer.

El die de la festa major, mesclats y confusos dins el trull qui les dexava passar desaperebuts, ell l'acompanyá a les corregudes, la convidá, l'hora-baxa, a prendre *aygua-ab-neu*, li comprá avellanes, y ella ho acceptá tot ab íntima complacència. A-n el ball, en Jaumet va estar devora ella, ran d'ella, qui irradiava tebiors.

Y passá aquella estiuada!

A-n el comensament de la tardor ella s'en aná a-n el figueral. Anyorances y tortures!

En Belluguins no la se sabia imaginar més qu'a les vesprades, acabada la tasca, a la fosca claror del llum de cruya, devall el sequer, en mitx de la bulla de les figaleres ò en les cadències del ball, incitant ab l'esclator de sa juvenesa la passió amorosa dels fadrins rondayres. Y ell encare no erá fadrí!

L'oblidaria? S'en ascoltaria un altre? Al mancos s'en miraria qualqu'un? No; ella li era feél, l'anyorava!

El jove sentí gaubanses infinites quant en va esser sabidor, un diumenge qui casualment se toparen, l'hora-baxa, a fora-vila, quant ella ab un'altra figueralera acompanyada de son enamorat, s'en tornaven a-n el figueral. «Si; l'anyorava, y sempre seguit pensava ab ell.»

La cullita ja estava a la plena y ab la mica de brusca qu'havia feta entre setmana, les figues tornaven aygualoses. No les podien secar perque posaven floridura y no més eren bones p'els porcs.

—Lo qu' es si va axí, dins poc temps, per ventura quinze dies ò a lo més tres setmanes, ja tornarem des figueral.

Els pámpols de les vinyes, vermades

de fresc, se tenyien de color rovellosa en un estroncament de fecunditat; de les figueres comensaven a desferrarse fulles groguenques, plenes de taques, enuellades com bocins de plegamí sacorrat; els amellers se despullaven del últim fullam qui les queya just tires de pell morta, y romanien en formes esquelétiques.

El temps encare era calorós. L'horitzó s'esfumava dins una calitja bascosa. El sol se ponía, colgat sota pellerings de messolina de rotjor polieroma, escampant fexos simétrics de raigs taronjats en fuyta divergent, dins el blau-clar del espay, formant una auriola de llum cèlica y rotja en corona gloriosa de verge-màrtir. Cap a Llebret surava un caramull de niguls gris-negrens, com pilòts de cendra homida, atravessats horitzontalment per una cella sancosa.

Malgrat la melanconia autumnal qui surava lleument dins l'atmósfera com una esbravada de pena infinitament esmicoladissa, en Belluguins, ab les noves de sa estimada, se sentí transportat a una regió de sol ixent, d'esclator primaveral, fresca, lluminosa, plena d'encisos y jubilacions ab esplendorositats de Pasqua-florida y glorificacions de Ressurrecció.

(Se continuarà)

En el Fomento Católico

Como dijimos oportunamente, en el «Fomento Católico», tuvo lugar el domingo próximo pasado la velada científico literario musical anunciada. Los números del programa fueron ejecutados como siempre, á gusto de la numerosa concurrencia que ocupaba el vasto salón del edificio de la calle de la Victoria.

La nota dominante fué la conferencia sobre el importante tema «Dominio de Dios como Criador, vasallaje del hombre como criatura», dada por el joven estudiante de leyes D. Juan Aguiló y Valenti, que hizo su debut en aquella sala.

Los que oyeron la notable oración del docto congregante honorario de la Congregación Mariana de Sóller, pudieron apreciar por sí propios su mérito bajo el doble aspecto científico literario, y podrán hacerlo, leyéndola á continuación, los que no se encontraron allá. Acude primeramente el disertante á la luz que despide la razón natural, para probar con la lógica, con argumentos admirablemente encadenados, la verdad de su aserto, llamando después en su auxilio á la Historia, que nos pone en contacto con el pasado, y aduciendo pruebas fehacientes é incontrastables en favor de su tesis. Todo esto, unido á sus relativamente pocos años, á su ninguna pretensión y á la soltura en el hablar que le daba el completo dominio del asunto que traía entre manos, constituyó á que fué mas del agrado del público que le escuchaba con atención y le interrumpía con frecuencia, premiando los párrafos más salientes con una nutrida salva de aplausos que duraban largo rato. Y mostró haber sido de su agrado, el público, lo dicho por el Sr. Aguiló, al asentir, aplaudiendo, á lo manifestado por el Rvdo. Sr. Mora, quien, después de terminada la velada, felicitó al conferenciante y á sus padres que estaban allí presentes, las cuales, dijo, aunque no nacidos aquí, pueden ser considerados como hijos de Sóller por el afecto que sienten á esta ciudad, como lo demuestran sus frecuentes visitas y las diferentes obras que han realizado.

Dominio de Dios como Creador

Vasallaje del hombre como criatura

SEÑORAS Y SEÑORES:

Día de verdadera dicha es hoy para mí, estimadísimo sollerenses. ¿Cómo no lo ha de ser, si tengo la satisfacción de dirigirme á vosotros, generosos é inteligentes moradores de esta culta ciudad, que con vuestras laudables iniciativas habeis convertido en verdadero emporio del arte y de la civilización; en delicioso paraíso en el que encierran solaz los turistas que admiran no tanto las sublimidades de la naturaleza salvaje que poseéis, cuanto vuestro leal y siempre noble carácter?

Héme aquí, pues, entre vosotros para dirigiros mi desaliñada palabra, precisamente desde este puesto, que es, para mí, puesto de honor, desde el que tantos preclaros oradores os han cautivado con sus inspiradísimas conferencias, produciendo en vuestro ánimo una de esas sensaciones que al mismo tiempo que arrebatan vuestro corazón, elevaban vuestro espíritu hacia las altas regiones de la única ciencia verdadera, de esa ciencia bajada del cielo; que es la que mitiga nuestros dolores y nos hace entrever halagüeñas é impercederas esperanzas.

Recibid, pues, mi afectuoso saludo y mi más entusiasta parabién por la exuberancia de vida que habeis sabido imprimir á vuestra ciudad de Sóller, objeto de vuestros sacrificios y de vuestros más lisonjeros ideales.

Grandiosas son en realidad las empresas que aquí se han realizado; pero, á mi modo de ver, hay una que las supera á todas por la alteza de fines á que se encamina y esta no es otra que la serie de conferencias de acción católico-social que tanto éxito han alcanzado y que en estos momentos tengo yo la inmerecida honra de ser el primero, durante este periodo, en presentaros una mustia y deshojada flor en relación con los hermosos y perfumados ramilletes de escogidas variedades que os irán presentando los próximos literatos que me han de suceder.

El tema que me he propuesto desarrollar,

creo es, señores, de verdadera actualidad atendiendo á las circunstancias excepcionales por que atraviesan la mayor parte de las naciones del mundo civilizado. Hoy, señores, que los pueblos basan su felicidad en el alejamiento de Dios para alcanzar el bienestar, de que tanto blasonan, y que no han encontrado todavía, voy á hablaros del vasallaje que deben las criaturas todas, y especialmente el hombre, tributar á aquel que es el creador, ordenador y conservador de cuanto existe para deducir de aquí que la regeneración de la sociedad actual, se halla única y exclusivamente en la Iglesia de Cristo.

Os suplico, por breves momentos, vuestra reconocida benevolencia.

Dios, señores, sin salir de sí mismo, tenía una dicha ilimitada, una felicidad inmensa; él era todo lo bello posible, todo lo sublime imaginable; era lo más grande, lo más hermoso que puede concebirse. No tenía necesidad de otros amores, cuando en su amor á lo bello y á lo sublime, encontraba eternas complacencias é intensísimos deleites. Siendo Dios el principio de la vida, la fuente de todo bien y el manantial de toda felicidad, no necesitaba salir de sí para poseer todo bien, la eterna felicidad y la plenitud de la vida. Antes de los tiempos, fuera de sí, nada había. Mas allá de Dios, nada puede existir sino lo que Dios crea y Dios nada había creado. Solo había por doquier profundísimas tinieblas, silencio eterno, absoluto reposo. No había ni un rayo de esa luz vivificante, ni un átomo de polvo, ni un soplo de vida; no paseaba una sombra, nada se movía; tinieblas, silencio, reposo, las regiones del vacío ó más bien las regiones de la nada. Y, en esas regiones, ocultábase, por decirlo así, toda la creación, desde los mares con sus conchas, corales y sus ondas que besan las arenas deshaciéndose en blanquitas espumas, hasta los montes con sus frondosos valles y empinadas cumbres; desde los cielos que con sus lumbreras nos iluminan cual faros magestuosos; hasta las planicies y las llanuras tapizadas de rocío y verdor. Sólo Dios podía vencer la resistencia de aquellos seres á salir del estado de la nada, tan colosal que no tenía por vencedor sino á su mano omnipotente.

Pensando Dios y complaciéndose en ese mundo que había de ser obra de sus manos, determinó saltar, haciendo como una pausa en la eternidad, el torrente de los tiempos y las olas de la creación. Dios crearía hermosísimas criaturas racionales que cantarían sus alabanzas y contemplarían su poder, comunicándoles la felicidad de que El rebosa. Quiso ostentar sus grandezas y las magnificencias de su gloria, quiso crear el mundo en que estaba eternamente deleitándose; y he ahí que pueblase las eternas soledades; ya no hay eterna quietud ni perfectísimo reposo.

Volvió sus ojos el Omnipotente á los elementos confusos de la tierra, y, á su voz, acudieron las aguas á los valles profundísimos; aparecieron las fuentes, los arroyos y los ríos; brilló sobre la tierra la vida y cubrióse de vegetación y de hermosura: aquí tapizándose con céspedes, allá engalanándose con flores, y, para iluminar á este cuadro magestuoso y sublime, creó esos globos que, arrogantes, álzanse del vacío, en magnitud vencedores de la tierra que empiezan á girar con uniformes movimientos por las vastas regiones del espacio; y aquellos otros que más audaces se remontan á fabulosas alturas; hijos por orden de Dios, para así poder con la ostentación de su grandeza, entonar cánticos solemnes, himnos de gloria y alabanza en armonioso concierto al esplendor y á las magnificencias de su ser. El sol, astro rey, derramando por doquier sus tesoros, á torrentes el calor y en copiosísimos raudales su luz pura y refulgente; y también la reina de la noche, de manto plateado y rozagante, que discurre tranquila por los cielos con la majestad de su disco esplendoroso.

Pobló los mares que había creado de numerosos peces con argentadas y vistosas vestiduras; peces pequeños, peces enormes como la ballena, señora y soberana de los mares. Poblaron también los aires, solos ó en apiñadas muchedumbres, canoros pajarillos, como el melodioso ruiseñor, rey de los alados cantores, las matizadas aves, las de audaz y remontado vuelo, todos inferiores á aquella su reina y señora, el águila valiente y atrevida, que vence al sol con su mirada, se posa en las cumbres, monta sobre los vientos y canta en la tempestad. Pobló también de animales á la tierra; unos amigos y otros enemigos de la soledad; éstos morando en las campiñas y aquellos en las fragosidades de los montes ó en el fondo de las selvas,

como el rey de las bestias silvestres, el león, ostentando su poder haciendo resonar en el espacio sus imperiosos rugidos.

Pero, en este momento, pregunto, señores, ¿para quién se había construido esta magnífica y suntuosísima fábrica del Universo? ¿para quién aparecía todos los días y á quién había de iluminar con sus raudales de luz el rey esplendoroso de los astros? ¿quién ha de gozar del sublime espectáculo de los mares y de las hermosísimas perspectivas de los campos? ¿Para quién se levantaron esos montes como otros tantos obeliscos y pirámides? ¿Quién ha de beber esa agua cristalina que, con tanta abundancia, se desliza desde las fuentes y arroyuelos? ¿Quién vendrá á alimentarse, cuando por todas partes tiene la naturaleza suntuosos banquetes preparados? ¿Qué utilidad tienen los animales que pueblan la tierra, los peces que nadan en el mar, las aves que cruzan los espacios? ¿Quién, en fin, ha de pasar por la tierra que tan lujosamente se decora, que con tanta pompa y magnificencia se dispone á recibirle? ¿quién? su rey, su soberano... el hombre. Pero acaso la violeta que crece al pié del monte, no puede ser por su fragancia y sencillez la dominadora de este conjunto admirable ¿de qué le sirven al hombre sus pies frente al águila voladora? y su voz ante los rugidos de la tempestad y las roncadas voces de los vientos? ¿cómo una mano tan débil ha de sostener el cetro del mundo? ¿cómo? Ved lo que dice la Trinidad Beatísima. *Hagamos al hombre á nuestra imagen y semejanza.*

La grandeza del hombre estriba, pues, señores, precisamente en haber sido creado á imagen y semejanza del mismo Dios.

Dotado de una inteligencia que aspira siempre á la posesión de la verdad; de un corazón que ansía el bien y felicidad supremos; de una voluntad de hierro ante la cual nada se resiste, es el resumen y compendio de toda la creación. El mar es menos grande que una aspiración de su alma, es menos vasto el firmamento que una mirada de su inteligencia, es menos hermoso que su espíritu el hermosísimo rey de los astros. La naturaleza queda como fascinada en su presencia; la reina de los aires obedece á su voz; el rey de las selvas acudirá á su llamamiento y cuando la llame asomará á la superficie de las aguas la poderosa ballena. Sedientas las criaturas de sus ojos, todas le piden una mirada; pues él puede remontarse en alas de su inteligencia por los espacios inmensos, subir hasta las más altas regiones, traspasar los mundos siderales hasta penetrar en las mismas cumbres de lo divino y sobrenatural.

El hombre es la criatura más amada de Dios, el hijo de su predilección. En el hombre se ven destellos de la hermosura de Dios, irradiaciones de su amor y reflejos de su ser por haber sido creado á su imagen y semejanza; le infundió el brillo y hermosura de la gracia y le revistió del esplendor de la santidad.

Creo, señores, que este brevisimo y sencillo cuadro que os acabo de trazar podrá seros suficiente para deducir el deber que tiene el hombre de humillarse y anonadarse hasta el polvo; delante de ese Dios que si le ha enriquecido con tantas maravillas, puede, sin esfuerzo alguno, arrebatarle el soplo de la vida y reducirle á ceniza, á la nada. De ese Dios que si por un acto de su bondad y misericordia infinitas le sacó del no ser al ser para que le rindiera tributos de homenaje y de admiración puede sin embargo castigarle con penas eternas, si orgulloso y atrevido, conculca sus divinos preceptos y desprecia sus santas inspiraciones; que bien justo es, que si el lo ha creado todo como hemos visto, para que sirviera de escabel y peana al hombre; este emplee el transcurso de su vida en seguir punto por punto, sin desviarse ni un ápice del inmortal código que legó á la posteridad; para que le dirigiera, cual faro luminoso, al suspirado puesto de su felicidad.

Para terminar esta parte escuchemos, señores, al sabio Osvaldo Heer que en su *Mundo Primitivo* nos dice éstas expresivas palabras: «Cuanto más adelante vamos en el conocimiento de la naturaleza, más firme es la convicción que tenemos de que la fe en un Dios creador omnipotente y de infinita sabiduría, hacedor del cielo y de la tierra según su plan eterno, es la única que puede resolver los enigmas de la naturaleza superior é inferior.» Levantemos, en buen hora, estatuas á los hombres beneméritos y sabios, pero no borremos de la memoria cuan deudores somos á Aquel que ha resumido tantas maravillas en un granito de arena, un mundo de prodigios en una gota de agua.

Pasemos, ya señores, á la segunda parte de mi conferencia: voy á demostraros en ella que si los Estados quieren ser felices, es necesario que inclinen sus orgullosas frentes é hincen sus rodillas ante la Iglesia de Cristo.

Nada más cierto, que nuestra época pre-

senta caracteres excepcionalísimos; por poco que nos fijemos en ella observaremos un conjunto de cosas y acontecimientos tales que la hacen verdaderamente singular: en ella todo es grande; grandes sus extravíos y locuras, en términos, que parecen ponerla al borde del precipicio; grandes y sorprendentes también sus descubrimientos y adelantos; grandes, nobles y generosos son muchos de sus sentimientos y aspiraciones, queriendo elevar al hombre al mayor grado de perfección y grandeza, que puede darse en la tierra. Todo el mundo confiesa y reconoce que nuestra época es de gran transición; estamos ante la expectativa ó de un cataclismo general, ó de una universal regeneración y bienestar nunca visto.

Esta sociedad, pues, si quiere salvarse de la muerte que la amenaza, es necesario que entre en la Iglesia de Cristo.

¿Cuál es, pregunto, la causa principal de los males que hoy afligen á pueblos y naciones? Ya veo que todos indistintamente me contestáis: la falta de creencias religiosas; sí, señores, la falta de creencias religiosas, y no otra cosa.

Esto mismo nos demuestra la razón, la historia y la experiencia. El móvil del hombre en todos sus actos, debe ser ordenado á su fin último, ó sea á la adquisición de su felicidad y bienestar eternos. ¿Que sucederá, pues, al hombre, cuando esté convencido no hay otra vida; que con morir todo se acaba, que después de la tumba no existe ni un premio ni un castigo eternos; entonces se entregará, sin tasa ni medida, á cometer toda suerte de delitos, aun los más atroces, y se revolverá, cual fiera hambrienta, en el charco inmundo de las más asquerosas concupiscencias y ¿quién será, en estas circunstancias, capaz de mantener el orden en los pueblos? ¿quien contendrá esas turbas, esos mares, cuando se arrojen en las calles con el puñal encima en una mano, y la bomba incendiaria en la otra; ¿será acaso el temor á la muerte? Pero ¿que temor ha de tener á morir, quien no espera otra vida y para quien la presente no tiene aliciente alguno, antes le es enojosa y pesada?

Si queremos convencernos más de esta verdad fijémonos en lo que sucedería si las creencias religiosas estuvieran bien arraigadas en los corazones de los hombres. Supongamos que tanto los príncipes como los vasallos están plenamente convencidos de que hay un Dios infinitamente sabio poderoso y justo, ante quien están presentes todas las cosas sin que nada se le oculte, que ha de tomar estrechísima cuenta á todos y á cada uno, sin que nadie pueda evadirse de su tribunal; que ante este juez no cabe la injusticia porque todo lo posee y de nada necesita. Si los hombres estuvieran convencidos de estas verdades ¿quién duda que procurarían cumplir y llenar todos sus deberes? Los vasallos no se levantarían contra los príncipes y gobernantes, sino que obedientes respetarían á las autoridades como venidos de Dios; los príncipes y potestades todas, considerarían que no hacen juicio de hombre sino de Dios, harían justicia, procurando promover la paz y prosperidad en los pueblos. Esto es señores, lo que nos dicta la razón.

Vamos á ver lo que nos enseña la historia. Esta nos dice que la falta de fe y corrupción de costumbres en los pueblos fueron siempre indicio seguro y presagio cierto de su decadencia. ¿Cuando decayó el imperio Caldeo de la grandeza y esplendor, de que gozaba en tiempo de Nabucodonosor? Precisamente cuando Baltasar, hijo de este, juntamente con sus magnates, se entregaban á la profanación de los vasos sagrados maldiciendo el Dios verdadero. ¿Cuando decayeron Grecia, Esparta y Roma? Cuando embriagados por sus triunfos y adelantos materiales, olvidados hasta de sus penates, renunciaron á la sobriedad y se entregaron á la molice y todo género de vicios. ¿Cuando Alemania, Francia, Italia se vieron más agitadas de revolución y disturbios? Cuando la famosa reforma de Lutero, Zuinglio, Calvino.

Los reyes opresores de los pueblos, fueron siempre aquellos que vivieron sin Dios ni religión. Como los treinta tiranos de Atenas, los monstruos de Roma Caligula, Nerva y tantos otros. Los perturbadores del orden, los revolucionarios, los agitadores de las masas fueron siempre hombres sin fe y de costumbres corrompidas, Rousseau, Morat, Robespierre. Pero, dejando lo pasado, vengamos á lo que hoy palpamos y vemos. Hoy, señores, los pueblos han desterrado á Dios de la sociedad, apenas viven del espíritu de Cristo, y, por regla general, no se reconoce á otro Dios que el dios naturaleza, el dios materia y de ahí el ningún respeto á la autoridad, la ninguna sanción en las leyes y la relajación de todo vínculo social. Ved lo que nos dice la Historia de acuerdo con la experiencia.

Deducamos de lo antes dicho que únicamente la Religión puede salvar á las nacio-

nes sacándolas del estado actual en que se hallan, pues únicamente ella puede devolver las creencias perdidas y engendrarlas en la que nunca las tuvieron.

Sola ella, que significa cuito á Dios, que nos infunde la fe, don sobrenatural, que lleva el conocimiento á los pueblos, del verdadero ideal hacia el que deben converger todas sus aspiraciones, que es la depositaria, conservadora y maestra de las verdades por Dios reveladas, siendo la Iglesia fundada por Cristo, la que ha recibido esta misión, al decir á los Apóstoles: «Id por todo el mundo, predicad y enseñad á todas las naciones el Evangelio, enseñándolas á observar todas las cosas que yo os he mandado» ó como dice San Mateo: á ella solamente se le prometió la asistencia divina, ella está asistida del Espíritu Santo que la sugiere todo verdad, y que mueve los corazones de los hombres á abrazar y practicar la doctrina por ella enseñada; ella, y sólo ella, tiene y posee las creencias, el sello divino con que prueba y demuestra obrar en nombre de Dios. Por eso siempre la vemos prudentísima en sus obras; con doce rústicos y humildes pescadores se extiende por todo el mundo derribando los ídolos de las civilizaciones paganas, civilizando y moralizando los pueblos, sacándolos de la ignorancia crasísima y de la más abyecta corrupción en que estaban sumidos; la que ha resistido por espacio de veinte siglos el empuje y los embates de las pasiones conjuradas contra ella; los ataques más rudos y violentos de sus adversarios; permaneciendo, no obstante, inmóvil, siempre la misma sin perder nada de su virilidad sustentada por la roca incommovible de Pedro y sus sucesores. A ella se deben esas obras grandiosas y monumentales, admiración de los que viven en su seno, y de los que están fuera de él. Contemplad sino esos institutos religiosos, en donde moran, esas almas grandes, que sacrificándolo todo, hasta su propia vida, atraviesan los mares, penetran en países incultos, llevando á ellos la luz purísima del Evangelio. ¿Qué me diréis, ante estas grandes universidades y centros de enseñanza, casas de asilo é institutos de beneficencia? ¿Podrán decir otro tanto todas esas sectas que se dicen iglesias de Cristo y no lo han sido nunca? ¿dónde están sus casas religiosas? ¿dónde los sacrificios hechos en obsequio de la humanidad? ¿dónde los estupendos milagros obrados por el cristianismo? Nada, nada de eso pueden mostraros porque no tienen vida, les falta ese espíritu vivificador que todo lo anima; en su derredor no reinan más que tinieblas, desolación y muerte; y si alguna vida tienen, es la que lleva consigo el ramo cortado del tronco, y si de alguna luz disfrutan, es la de los crepúsculos, que iluminan la tierra después de haberse puesto el sol.

Pueblos y naciones, pues, si queréis que se resuelvan de una manera satisfactoria todos estos problemas sociales que llenan de espanto y terror sólo al estudiarlos; si queréis que desaparezca, para bien de todos, la negra perspectiva que nos amenaza, es necesario que vengais á la Iglesia de Cristo, porque todos estos males no reconocen otra causa que la falta de creencias religiosas, creencias que sólo la Iglesia puede engendrar en vosotros, porque sólo Ella ha recibido de Dios esta misión y los auxilios necesarios y eficaces para conseguirlo; y tened presente, que si no os acogeis á Ella en esos críticos momentos, os refugiareis cuando veáis correr á torrentes la sangre por calles y plazas populosas, y entonces el único sitio abrigado que encontraréis será la roca inmóvil, la Cátedra de Pedro y os asiréis á ella como el naufrago se acoge á la misteriosa tabla que sobrenada en la tempestad.

Príncipes y potestades de la tierra: ¿queréis que vuestros vasallos os sean siempre fieles, que acojan voluntariamente y sin desprecio los mandatos que procedan de vuestra soberana realza y que baste una pequeña insinuación vuestra para ser obedecidos sin demora? Pues es necesario que acabéis para siempre con la prensa impía y sediciosa, con la pintura pornográfica, el teatro obsceno é inmoral y la filosofía atea y materialista, dejando en consecuencia, en completa libertad de acción á la Iglesia de Cristo, sin temor á que se os arrebate el cetro, ni que se mezcle en vuestras cuestiones meramente políticas y formas de gobierno; pues ella bien sabe y lo ha enseñado su supremo Jerrarca, que las formas son indiferentes, lo que importa es, que los hombres representantes de estas formas sean sabios y temerosos de Dios: esto es lo que desea y esto lo único á que aspira.

No quiero, señores, abandonar este puesto desde el que he abusado de vuestra atención con mi desaliñada conferencia, sin antes dirigirme á vosotros, amadísimos congregantes de María Inmaculada, la más cariñosa y amante de las madres.

Mirad que la Religión y la Patria lo esperan todo de la juventud en la que basan las

más risueñas y halagadoras esperanzas; la juventud es el pedestal sobre el que debe levantarse el colosal edificio del progreso y engrandecimiento futuros, en ella están los bríos y los entusiasmos, no conoce los desalientos, su alma es capaz de las más sublimes empresas, y en alas de la fé conquista y civiliza pueblos dilatados para la Iglesia de Cristo. Trabajad, pues, para que la España de los lauros y de las victorias no sucumba ante las perniciosas doctrinas que por todas partes propagan los enemigos de la Religión y que amenazan acabar con su antiguo poderío y esplendor.

El enemigo nos está asediando sin tregua ni descanso, sus dardos venenosos han producido heridas profundas en el seno de la sociedad, sus llamas abrasadoras intentan asfixiarnos; pero no, no debemos consentirlo. Si hasta hoy hemos hecho nada ó muy poco, si no nos hemos acercado al agua salvadora que debía apagar el fuego que nos consume, de hoy en adelante, debemos oponernos á este enemigo cada vez más numeroso que dirige sus tiros contra Dios, siguiendo las instrucciones del venerable sucesor del Príncipe de los Apóstoles y de los Prelados que, cual astros de primera magnitud, iluminan con sus brillantes y esplendorosos rayos el camino que debemos seguir, si queremos llegar al término de nuestra completa y total regeneración.

Y si durante nuestra lucha, llega el momento de vernos casi derrotados ante los ataques rudos y violentos de la impiedad, ante la depravación de costumbres que, cual desbordado torrente, invada nuestras ciudades y pueblos todos; volvamos la vista hacia aquellos tiempos en que brillaban en nuestra España, como soles de la Iglesia y como faros de la patria, los Osios de Córdoba, los Prudencios de Zaragoza, los Isidoros de Sevilla, y tantos otros, que nos animarán para que á vuestros combates sigan los más gloriosos triunfos, como animaron durante los tiempos de la gloriosa España cristiana, romanana y visigoda á aquellos héroes de las armas, á aquellos héroes de la fé.

Animo, pues, católicos, á defendernos contra las traidoras agresiones del arma homicida, defendamos también moralmente la virtud y la ciencia y estemos seguros que con la virtud y la ciencia, más ó menos tiempo podremos luchar, más ó menos encarnizada podrá ser la refriega, pero al fin, alcanzaremos la más completa y decisiva victoria.

He dicho.

JUAN AGUILÓ Y VALENTÍ.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 19 de Agosto

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron á ella los Concejales señores Colom (D. José), Forteza, Magraner, Enseñat, Castañer Arbona y Alcover.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de las reclamaciones presentadas á la petición de la Sociedad «Eléctrica Sollerense», pidiendo autorización para instalar un electro-motor de 300 caballos de fuerza y verter las aguas de refrigeración del expresado motor al cauce del torrente y volverlas á conducir de nuevo al pozo de donde fueron extraídas. Resulta haberse presentado una reclamación producida por don Juan Canals y Estades en la que manifiesta que enterado de esta petición por medio del acuerdo de esta Corporación, sometiéndola á información pública, se ve en la imprescindible necesidad de acudir ante el Ayuntamiento algunas razones por demás poderosas, en reclamación á la solicitud presentada por la Eléctrica, por considerar inadmisibles los perjuicios que una concesión favorable á lo solicitado puede producir: Que las obras que con anterioridad al acuerdo del Ayuntamiento se han efectuado por la compañía Eléctrica, que son la mayor parte de las que debe efectuar, (lo cual encierra la gran anomalía de pedir permiso para hacer una cosa que está ya casi hecha, sobre lo que llama la atención del Ayuntamiento) dan á comprender palpablemente los peligros que antes se mencionan: Que ha sido abierto un pozo á menor distancia del cauce del torrente de lo que la ley de aguas prefiere, ignorando con que autorización; hecho cuyo simple enunciado es de una edificante demostración de la tesis en que se coloca el exponente: Que la exclusiva en principio abierta por la «Eléctrica Sollerense» y hoy en parte tapada da paso expeditivo á filtraciones de las aguas del torrente tanto en su total caudal, como en los llamados desperdicios que en unión del agua de la fuente de la Villalonga, forma lo que se nombra media agua. Que tanto ésta como el agua entera ó sea el caudal total es propiedad de regantes, cuyos derechos con la concesión

EL GAS — SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, ha acordado expender á sus abonados, á partir del día 1.º de septiembre próximo el fluido para alumbrado, calefacción y fuerza motriz, á los precios siguientes:

ALUMBRADO Y CALEFACCIÓN

Consumiendo de 1 á 50 metros mensuales, á 20 Céntimos el metro cúbico.

Id.	de 50 á 100	id.	id.	á 19	id.	id.
Id.	de 100 en adelante	id.	id.	á 18	id.	id.

FUERZA MOTRIZ

A razón de 18 Céntimos el metro cúbico con descuentos de 5 al 10 p.8 según consumo.

NOTA.—En las oficinas de esta Sociedad hay existencias de material para alumbrado, calefacción, fuerza motriz y demás anexos de nuestra industria á disposición del público, á precios económicos, y personal idóneo para su colocación gratuita.

Lo que hacemos público á fin de que llegue á conocimiento de nuestros constantes favorecedores; no dudando que la notable rebaja de precios que queda anunciada, contribuirá á que con más entusiasmos sigan prestándonos su cooperación.

Sóller 27 Agosto de 1910.—El Director Gerente, F. Crespí Morell.

que pretende la compañía Eléctrica, han do verse mercados por necesidad, pues las filtraciones que habrán de producirse, así lo determinarán inevitablemente: Que no hay que olvidar que el propósito de la repetida sociedad, de recoger las aguas, después de vertidas en el cauce del torrente, es atentativo á la naturaleza de los llamados desperdicios, los cuales son un derecho de los muchos regantes; pues toda agua que como sobrante ó residuo, va á parar al torrente, forma parte de los desperdicios sin que puedan ser recogidos más que por los que tienen el derecho á los mismos: Que con seguridad las razones que alega, no han de pasar desapercibidas, formando parte de la Corporación, personalidades que son á la vez vocales del Sindicato de Riegos, la Corporación, á su entendedor, árbitra en estas cuestiones por ser la defensa legal y moral de los asociados y la reguladora de sus derechos. Termina manifestando que descansando en esta fé, no insiste el reclamante en los extremos apuntados, deseoso además de aparezar la claridad del asunto con la concisión en la exposición, á fin de no cansar la atención del Ayuntamiento, suplicando respetuosamente al mismo que teniendo en cuenta las razones apuntadas y los graves é irreparables perjuicios que podrían irrogarse (ante cuya posibilidad, se vé obligado el dicente á constituir la más formal y respetuosa protesta) denegue el permiso solicitado por la «Eléctrica Sollerense», que no duda alcanzar por ser de justicia.

La Corporación enterada, acordó quedara este asunto sobre la mesa, para la sesión próxima, para su estudio.

Dióse cuenta de una instancia promovida por varios vecinos de esta localidad, propietarios de casas que tienen inodoros cuyas aguas vierten en alcantarillas públicas, en la que exponen: Que la unidad de pareceres entre los higienistas para la proscripción de pozos negros destinados á la recogida y depósito de materias fecales, no tiene excepciones, es tan general, que en ninguna población, regularmente urbanizada, se mantiene ya aquel sistema, considerándose, altamente perjudicial á la salud pública: Que respondiendo seguramente á estas exigencias modernas, se prohíben los pozos negros en todas las Ordenanzas Municipales de reciente promulgación, adoptándose por regla general, el sistema de alcantarillado, que á pesar de sus efectos, es todavía muy superior al de los depósitos llamados pozos negros: Que en este sentido se establece también en las Ordenanzas Municipales de Sóller, prohibiendo en el art.º 237 la construcción de pozos negros sin vaciante á la madrona en las calles donde la haya: Que en las calles de la Rectoría, del Mar y parte inferior de la Gran-Vía, no solamente hay alcantarilla, sino que es ésta de las mejores construidas de Sóller y que por su situación en la parte inferior de la ciudad, permite la invasión y paso de aguas de las fuentes, manantiales y depósitos de la parte superior, en cantidad bastante á mantener la limpieza de la alcantarilla y el arrastre de materias fecales en ella vertidas, limpieza y arrastre que también se favorece por la gran cantidad de agua que se emplea con el sistema de inodoros usados ya en Sóller en muchos casos: Que el artículo 248 de las citadas ordenanzas, hace potestativo en el Ayuntamiento, el establecimiento de arbitrios sobre boquillas particulares que dan acceso á las alcantarillas públicas; terminan manifestando que por lo

expuesto, creen estar dentro de la legalidad de la razón y de la conveniencia é higiene pública y privada, al solicitar como solicitan, se les permita el acceso de boquillas, á la alcantarilla pública, para el desagüe de aguas sucias y materias fecales, mediante el arbitrio que tenga á bien señalar el Ayuntamiento, que podría consistir en un canon anual, ó en una cantidad alzada á elección del interesado.

Enterada la Corporación y considerando que la resolución del asunto de que se trata es de mucha trascendencia para la higiene y la salud de esta población, acordó pasarla á informe de la Junta local de Sanidad.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Bartolomé Estades y Santandreu, pidiendo autorización para levantar unos tres palmos el piso de las casas números 9 y 11 de la calle de Vives, enlucir á caras vistas las fachadas de dichas casas y colocar una canal para conducir las aguas de los tejados á la alcantarilla pública. La Corporación enterada, acordó acceder á lo solicitado.

Se dió cuenta de otra solicitud promovida por D. Miguel Pastor y Castañer, en nombre propio y como mandatario de vecinos y propietarios de fincas lindantes con el camino llamado del «Dragonar», pidiendo al Ayuntamiento se digne acordar la instalación de tres faroles ó lámparas de alumbrado eléctrico en dicho camino, distribuidos en la forma que se estime más conveniente. Enterada la Corporación, considerando que la mejora solicitada la ha de disfrutar el público en general, por tratarse de una vía muy concurrida, que conduce al oratorio del Convento de Jesús y empalma con la carretera del Estado, acordó acceder á lo solicitado y que la Comisión de obras constituida sobre el terreno, señale el número de faroles que es necesario instalar, como igualmente el sitio donde han de ser colocados.

Se acordó satisfacer á D. Bartolomé Alcina 4638 pesetas por paja suministrada para manutención de los caballos de esta Corporación y á D. Pedro Alcover con cargo al capítulo de imprevistos 45 pesetas, por varias escrituras otorgadas por cuenta de este Ayuntamiento.

A propuesta del señor Alcover se acordó instalar un farol del alumbrado público en la calle de Fortuny.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Braulio González

VICTORIA, 6

Instalaciones eléctricas de todas clases, á precios económicos.

Gran surtido en material para instalaciones de alumbrado, electromotores y timbres.

Se repara gratuitamente cualquier desperfecto en las instalaciones.

VENTA

A voluntad de su dueño, se vende una finca huerto naranjal y otros frutales, con una casa en ella enclavada y otras dependencias, llamada «La Viña», sita en este término, en el punto Tanques d'en Frontera, de cabida de 92 destres, como libre de cargas, y por precio de 870 duros.

Para informes en la Notaría de D. Pedro Alcover.

JACQUES COLL CASASNOVAS
PERPIGNAN
 CASA FUNDADA EN 1903
 Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN
 Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.
 Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.
 Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL
 CETTE (Francia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
 Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos
 PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
 Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
 NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT
 AGENTES DE ADUANAS
 CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)
 SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)
 en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37
 » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73
 TELEGRAMAS: BAUZA
 REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Victoria 5, al que pueden dirigirse para todo informe.
 — Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

TRANSPORTES, COMISIONES, CONSIGNACIONES
 ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS
 PRECIOS REDUCIDOS
 Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa
 Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Hotel Restaurant
 ANTES
Hotel Universo
 + + + BARCELONA + + +
 Con la reforma del edificio propónese el nuevo propietario recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. A efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no duda el propietario verse favorecido por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
 Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA

ANTIGUA CASA BANQUÈ
 CALLE DE COLÓN, 34.—PALMA
 GRAN ALMACÉN DE MÚSICA, INSTRUMENTOS, ARMONIUMS Y PIANOS CHASSAIGNE
 Depósito exclusivo de las incomparables máquinas **PFAFF** para coser, bordar, fruncir, hacer calados, encajes, reales, etc., etc.
 Representante en Sóller: **BARTOLOMÈ CASTAÑER**
 CALLE DE LA LUNA N.º 28

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —
 Vapores: Miramar-Bellver-Mallorca-Balear-Cataluña-Lulio-Isleño-Ciudad de Palma-Formentera
 Continuarán durante el presente año los viajes semanales
Palma á Marsella y vice-versa
 En los periódicos de Palma se anunciarán con la anticipación posible los días de salida.— Los viajes para Argel continuarán también.
 CONSIGNATARIOS:
 BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,"
 ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,"
 VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.
 GRAO. D. Juan Domingo.
 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue Republique
 ARGEL. Sres. Sitjar Hermanos.
 CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
 IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.^a
 Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

Ramos y guirnales de azahar
 : : para novias, á precios reducidos : :
 De venta en LA SINCERIDAD — S. Bartolomé, 17



Hotel-Restaurant MARINA
Martín Carcasa
 El más cerca de las Estaciones:
 Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares:
 Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa:
 Intérprete á la llegada de los trenes y vapores : : :
 Plaza Palacio, 10 + BARCELONA

MARÍTIMA SOLLERENSE

Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa
 Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
 " de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
 " de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
 " de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.
 CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.
 NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SUCURSAL DE LOS Almacenes MATONS
 CAN JUANET
 NOVEDADES PARA SEÑORA.
 ♦♦♦ LANAS ♦ SEDAS ♦♦♦
PAÑERÍA PARA CABALLERO.
 LIENZOS ♦ MADAPOLANES
 PUNTILLAS ♦ ENTREDOSOS
 SOMBRILLAS ♦ PARASOLES
PARAGUAS ♦♦♦♦♦
 ♦♦ Y OTROS MUCHOS ARTÍCULOS.
 — CASA ESPECIAL PARA ♦♦♦♦♦
 ♦♦♦ EQUIPOS DE NOVIOS
MANTAS DE LANA ♦♦♦♦♦
 YUTES ♦ ALFOMBRAS ♦ RETORTOS
 Cualquier artículo que no tenga esta Sucursal, es pedido telegráficamente, para complacer al cliente.
 ☉ ☉ **PRECIO FIJO.** ☉ ☉
 ESPECIALIDAD EN LONAS PARA CARRUAJES
DOMICILIO EN SÓLLER:
 Plaza de Antonio Maura y Calle de Santa Bárbara.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
 COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Fonda Balear
 de **JOSÉ FLORES**
 C. Mayor * (Subida calle Rubi, n.º 1)
INGA (MALLORCA)
 situada en la mejor calle y la mas céntrica.
 SERVICIO ESMERADO.—PRECIOS MÓDICOS.
 Dependiente y carruaje
 à la llegada de todos los trenes.

GIBELLINO Frères
 Place Marché aux Fleurs
MONTPELLIER
 Expediciones de uva superior de las viñas de l'Herault en colis postaux y vagones completos.
 Embalajes cómodos - Rapidez en los servicios.

LA SOLLERENSE
 DE **JOSÉ COLL**
 CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito
 Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.
 SÓLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»